



BOLETÍN del ATENEEO DE ZARAGOZA

Núm. 260 - Junio 2021

Director: Gonzalo Martínez. Redactor Jefe: Dionisio García

Refranes de temporada

“Era del año la estación florida”, así comienza Luis de Góngora (1561-1626) su *Soledad primera*, haciendo referencia a la primavera, estación en la que nos encontramos. Para muchos poetas y escritores, cantantes, artistas, se trata de la estación más bella, la que representa el renacer, el florecer, la entrega al amor...

Nuestro refranero (y también el de otras latitudes) recoge bastantes refranes en relación con las estaciones: *No hay primavera sin flores, ni verano sin calores, ni otoño sin racimos, ni invierno sin nieves y fríos*. Por lo que respecta a la primavera, la mayoría hace referencia al tiempo atmosférico remitiendo también a las cosechas, *Marzo con lluvias buen año de alubias*; a situaciones positivas o negativas ligadas a determinados fenómenos atmosféricos, *Cuando en marzo mayea, en mayo marcea*, o la deseada lluvia, *Agua de mayo pan para todo el año*, o *Agua para san Marcelino, buena para el pan, mejor para el vino*, destacando la importancia de las lluvias para el trigo y para la vid, pero estas lluvias han de ser tempranas (san Marcelino es el 2 de junio) porque, de lo contrario, otros refranes nos advierten de que *Lluvias en junio, infortunio* o *Agua por san Juan quita vino, aceite y pan*, pues estas lluvias a final de mes (san Juan es el 24 de junio) podrían pudrir el cereal que está ya listo para la siega.

Otros dichos constituyen consejos para ser precavidos, *Hasta el 40 de mayo no te quites el sayo*; o para no comer determinados alimentos si no es la mejor estación, *¿Quieres mal a tu vecina? Dale en mayo una sardina*, invitándonos a esperar al verano, cuando están en su mejor momento porque al aumentar el calor de las aguas superficiales hay más plancton y la grasa que cogen hace que estén más ricas. También los encontramos con animales característicos, como la golondrina, que es el símbolo de anuncio de la estación, *Ni primavera sin golondrina, ni despensa sin harina*, o el cuco, que hace acto de presencia en la primavera, representada por el clima que le es propio, el de inestabilidad atmosférica, *En tiempo del cuco, a la mañana mojado, por la noche enjuto*. Otros, los



La primavera, Sandro Botticelli (1477-1482)

más numerosos quizás, contienen los meses comprendidos en este periodo de marzo a junio y los agentes atmosféricos que más los caracterizan, *En marzo la veleta ni dos horas está quieta*, o *En abril aguas mil*, o *Marzo ventoso y abril lluvioso sacan a mayo florido y hermoso*; incluso a supersticiones que atribuyen mala suerte al mes de marzo si coincide con la Pascua, *Pascua marzal, miseria mortal*, o este otro, *Pascua marzal poca hierba y menos pan*. Algunos también aluden al tema amoroso, como *La primavera la sangre altera*, o *Marzo los almendros en flor y los mozos en amor*.

Estos dichos populares encierran, sin duda, una verdad comprobada, un consejo o enseñanza y lo hacen de forma simpática, breve, poética con una rima que ayuda a su memorización y, por ende, a su pervivencia de generación en generación, si bien algunos hayan caído en desuso porque las costumbres o el sentir han cambiado.

Las estaciones también representan las edades de la vida humana (primavera-juventud, invierno-vejez), siendo la primavera también símbolo de apuesta por la vida, por el renacer, y los poetas así nos lo transmiten. Terminamos con estos versos de Antonio Machado, llenos de esperanza en estos tiempos delicados que vivimos, deseándonos una feliz primavera:

Mi corazón espera / también, hacia la luz y hacia la vida / otro milagro de la primavera. 'A un olmo seco', Campos de Castilla, 1912.

Luis Miguel "Dominguín" 25

En octubre de 1961, en la última semana, un grupo de Coros y Danzas y una veintena de estudiantes universitarios miembros de la Tuna, hicimos un viaje a la Gascuña, las tierras del Garona. Actuamos en Agen, Villeneuve y Marmande. Nos alojamos en casas particulares para evitar gastos a los organizadores. Por azar, en Marmande, a mí me albergó un matrimonio, ambos profesores de español, en el Instituto de segunda enseñanza marmandino. Fui afortunado porque en aquella casa mandaba más Cervantes que Moliere. El profesor, durante la comida, (la profesora demostró ser una muy buena guisandera), me advirtió que no volviese tarde para la cena, pues a las nueve de la noche en la televisión (entonces en Francia solamente había un canal), se iba a dedicar una hora a Pablo Ruiz Picasso. Era el día 25; aquella noche a las once, el malagueño cumplía ochenta. El buen profesor me hizo saber que Pablo Ruiz era un artista de fama mundial, que vivía en Vallauris, cerca de Niza,

era muy aficionado a los Toros y que no se llevaba bien con el General Franco. Cenamos y la profesora recogió la mesa y enchufó la televisión mientras el dueño se encendió un puro. El locutor



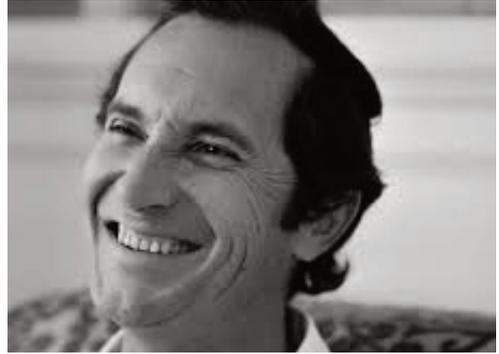
comenzó a hablar pero lo hacía sobre Vallauris, la Costa Azul o pormenores de la vida del pintor. Pues Picasso ni salía ni salió. Cuando el locutor iba a devolver la conexión a los estudios de París, apareció un hombre bien vestido y bien apersonado, llenando la pantalla, fumando un cigarrillo y maneando un buen francés,

dijo:” Buenas noches: Soy Luis Miguel Dominguín, torero y amigo de Pablo Picasso en cuya casa estoy con mi familia. Pablo está indispuerto y no puede salir. Agradece de corazón todas las muestras de cariño recibidas en su aniversario y manda un fuerte abrazo a todos los televidentes”. Desde entonces he sentido simpatía por ambos, Picasso y Dominguín.

Luis Miguel González Lucas “Dominguín”, espada de fuste, nació en Madrid en 1926. Murió en 1996, a los 69. Se cumplen en este año 25 de su fallecimiento. Aquejado de patología cardiorrespiratoria estuvo hospitalizado en la Clínica Universitaria de Navarra. En nuestra juventud, uno de los hechos más notables fue partir con Pablo Picasso durante algo más de hora y media. No solamente con él sino que en la reunión estuvieron también su esposa Jacqueline Roque y su hija Paloma. Fue en Niza, en la avenida de los Ingleses, muy cerca del Hotel Negresco, el más lujoso de la Costa Azul. Era el 14 de Julio de

1964, al atardecer; aniversario de la toma de la Bastilla, fiesta nacional francesa. Fue un monólogo picassiano en el que el genio demostraba pasional afecto por el diestro. Trece años antes, en 1951, habían editado juntos “Toros y toreros”, con prólogo del torero. Hay una edición en inglés de Eduard Roditi. Dicho prólogo es una muestra de la inteligencia poderosa del madrileño, como recoge Andrés Amorós que tanto sabe de gramática, literatura, música y tauromaquia. Dominguín, aparte del español y el francés, manejaba el italiano y se hacía entender en inglés. Salió cinco tardes por la puerta Grande de las Ventas, bailaba muy bien el flamenco, astuto jugador de cartas, imbatible en el póquer, experto en la caza, convincente conversador, respetado en el mundo de los toros, atractivo y con éxito entre las mujeres, amigo de Hemingway y de Orson Welles, arrogante ante los aficionados cuando estos no tenían razón, admirado no solamente por Picasso, también por Dalí, Marañón y multitud de personalidades de España, Francia, Portugal e Hispanoamérica...En un festival cinematográfico en Cannes cundió el pánico, al conocer los organizadores que la víspera de la concesión de los premios, Picasso se negó a acudir a presidir el jurado como había prometido meses antes. Bastó una llamada telefónica del matador para que el genio accediera. Y Pablo Picasso presidió.

Albert Boadella nos ilustra: “Dos buenos pases de Manolete no tienen comparación ni con la mejor obra de Shakespeare”. Alberti, que hizo el paseíllo en la Plaza de Toros de Pontevedra con la cuadrilla del gran Ignacio Sánchez Mejías, escribió: “Yo, Rafael vuelvo a los toros por ti, Luis Miguel...Oh, qué gloria Luis Miguel, el negro toro de España...Picasso de picador, yo de toro...tú de excelso matador...” Y Federico García Lorca, tajante, acuñó: “La



Fiesta de los toros es la actividad más culta del mundo”. Algo similar opina el pintor oscense Antonio Saura.

Luis Miguel no aceptó nunca que el malagueño lo pintase pues temía que le pusiera un ojo en la sien y el otro en la nuca. En cierta corrida en Francia, donde estaban ambos sentados en barrera como espectadores, Picasso insistió a Dominguín que bajase a torear. Éste, vestido de calle y con el permiso del matador de turno, colocó un aplaudido par de banderillas. El pintor fue el padrino de Paula, la hija menor del matrimonio González Bosé; de haber sido niño se hubiera llamado Pablo. Tanto a Jacqueline como a Lucía, más a ésta, les gustaba la pintura del aragonés Manuel Viola. Alguna vez, tras un festejo en Francia y luego de una frugal cena, Dominguín, en coche conducido por su cuadrilla, llegaba por la mañana yendo de cacería con Franco. Tras una grave cogida del maestro, éste y su familia fueron a pasar el postoperatorio a Vallauris, al domicilio entonces del pintor, escultor y poeta; fue él quien le extrajo la sutura de la herida.

La rivalidad entre Dominguín y su cuñado Antonio Ordóñez fue fortísima en 1959; de forma tan cruda como veraz la refleja Ernesto Hemingway en su “Verano peligroso”.

Noticias

- La **Fundación CAI** está sufriendo problemas económicos; en estos días hemos podido leer en la prensa local que esta Fundación, que siempre ha prestado apoyo a todos los que nos hemos acercado a solicitarlo, está en graves problemas económicos. Algunos de sus empleados están preocupados por su situación laboral y se anuncia el cierre de varias de sus instalaciones, entre ellas la Biblioteca Mariano de Pano. Nos llena de tristeza que lleguemos a perder a una de las entidades más implicadas en la vida cultural zaragozana. **D. G.**



Elías Campo Guerri (Boltaña 1955) recibió el 17 de mayo el Premio Nacional de Investigación 2020. Desarrolla su labor en el Hospital Clínico de Barcelona, siendo el Director de Investigación de este hospital. El premio lo recibió de manos de nuestro rey Felipe VI y aprovechó para reclamar “una estrategia de visión amplia” de investigación con proyectos sólidos que puedan hacer que los jóvenes investigadores puedan vivir

con dignidad. También recalcó que esta pandemia ha hecho que se valore la labor de los científicos y, en este caso, la rapidez para identificar la enfermedad, mejorar los tratamientos y desarrollar la vacuna. **D. G.**

- José Longás Pellicena** falleció el pasado 17 de mayo en Zaragoza. Nacido en 1952 fue director de Balay durante muchos años y luego de BSH Electrodomésticos. Ingeniero industrial de formación fue clave en la reconversión tecnológica de Balay. Era un gran defensor de la industria como fortaleza de un territorio y enemigo de la deslocalización, pero siempre unida a la formación del personal e innovación del producto. Queremos mandar nuestro más sincero pésame a la familia de este gran emprendedor aragonés. **D. G.**



El recuerdo de **José Oto**

El pasado día 18 de abril se cumplieron 60 años del fallecimiento del colosal cantador de jota aragonesa José Oto, símbolo de nuestra tierra entre los años 1927 y 1961. La noticia de su muerte ocupó grandes titulares en la prensa española, parte de Europa y Aragón entero, siendo con seguridad el aragonés que más ha calado en las entrañas del pueblo.

José Oto Royo nació el 6 de septiembre 1906 en la calle Casta Álvarez de la zaragozana parroquia de San Pablo, barrio jotoero por antonomasia, donde nacieron y vivieron los grandes cantadores de la época dorada de nuestra jota. A la temprana edad de siete años, fue llevado por su padre para iniciar estudios de solfeo y tañer los instrumentos, de bandurria y guitarra, junto a un grupo de consagrados rondallistas, que le acogieron como el hermano pequeño de todos.

Pasado un tiempo y jovencísimo aún, José Oto, que tenía una innata intuición musical, llegó a ser con todos los honores primer concertino de bandurria de la prestigiosa “Rondalla del Maestro Calavia” que asiduamente era reclamada por las compañías de zarzuela para acompañar todas las obras de carácter aragonés y alguna otra que no lo era.

Estas ocasiones fueron aprovechadas por Oto, enriqueciendo su sensibilidad musical, formando su voz, aprendiendo romanzas que se sabía de memoria y que en privado desgranaba para los compañeros que como regalo tenían la dicha de escucharle.

En 1927 se presentó por primera y última vez al Certamen Oficial de Jota de Zaragoza, obteniendo el primer premio de canto, causando una sensación indescriptible y jamás volvió a presentarse a ningún concurso. Su espléndida aparición marcó el comienzo de una época, su enardecedora voz de facultades excepcionales, bella y potente, nunca se permitió una licencia si disminuía la naturalidad o belleza de las

coplas. Cantó con magisterio ejemplar los estilos más puros y libres, haciendo de la “Fiera Antigua” la creación máxima de la jota.

José Oto, según opiniones autorizadas, introdujo una nueva forma de cantar la jota, apoyado en sus inmensas facultades, sin imposiciones de cabeza, lo que en gran parte rompía con los cánones vigentes; hasta formar su propio estilo, triunfando rápidamente y lo que es más, la desbordante popularidad que le hizo colgar la bandurria y dedicarse por entero al canto, con-

quistando una posición de privilegio que ningún otro cantador de jota había conseguido.

A inicios de 1930 conoció a la que habría de ser su inseparable pareja artística y su novia de siempre Felisa Galé, nacida en 1912, comenzando a cantar en 1929, obteniendo el primer premio del Certamen Oficial en 1931.

En plena madurez de sus éxitos, la inigualable Felisa Galé enfermó en el año 1946 y dos años después, en mayo de 1948, a la edad de 36 años, fallecía

aquejada de un tumor óseo en la tibia. Desde el instante de la muerte de su novia, José Oto que sólo vivía por ella, entró en profunda melancolía y ningún cuidado tuvo por su salud. Ya todo le daba igual y apenas se alimentaba. Oto seguía cantando aunque la pena le tenía abatido y el paso del tiempo no podía mitigar el hondo cariño que primaba ante todo.

José Oto fue prototipo del aragonés recio, noble, bondadoso, de gran prestancia incluso cuando la obesidad se apoderó de él. La popularidad que los aragoneses sintieron por José fueron infinitas y plenas de cariño.

Demostración de su condición de símbolo del pueblo fué su entierro, con una manifestación espontánea fervorosa y multitudinaria; 150.000 personas acudieron a dar el último adiós al colosal cantador que, como decían los versos de la elegía del poeta Manuel Lahoz: “había salido de ronda hacia los luceros”.



El Libro del Mes

Augurios de inocencia. WILLIAN BLAKE. Cátedra.

Letras Universales. Traducción de Fernando Castedo. Madrid, 2020.

William Blake nació en Londres en 1757 en una familia de comerciantes de tejidos; fue grabador, dibujante y poeta. Enraizado en la tradición protestante de los Hermanos Moravos, comunidad cristiana, inconformista y radical, pero bien avenida con la Iglesia de Inglaterra, pero que finalizó siendo disidente entre los disidentes. La Revolución Francesa la llegó a interpretar como un acontecimiento apocalíptico con elementos liberadores, siempre desde su radicalismo político y religioso; fue la época de la grabación de los libros de Lambeth, sus "Canciones de experiencia" y "El matrimonio del cielo y del infierno" (1790-1793). La lectura de la Biblia fue fecunda e inspiradora a lo largo de toda su obra, tanto en el ámbito literario como en el imaginativo y simbólico. De adolescente leyó a Shakespeare, Milton, Locke y Burke. Siendo joven adquirió fundamentos de hebreo y griego.

Su estilo artístico estaba lejos del barroquismo de la pintura holandesa y del neoclasicismo perfeccionista de Reynolds donde la vida profunda quedaba maquillada y sin pálpito; frente a Tiziano y a Rubens siempre se inclinó por Rafael, Miguel Ángel o Alberto Dureró; su neogoticismo se expresó cabalmente en la serie de sus esbozos de los monumentos funerarios ingleses en la abadía de Westminster. Sus preferencias estéticas le impidieron "sentirse cómodo en la neoclásica Royal Academy" institución que abandonó libremente, tal como afirmó Fernando Castanedo. En su producción pictórica debemos recordar sus ilustraciones de "La Divina Comedia" de Dante y las correspondientes a "El Paraíso Perdido" de Milton. En 1795 había llegado a pintar más de 500 acuarelas ilustrativas de los "Pensamientos nocturnos" del poeta prerromántico Edward Young; las penosas ventas de esta magna obra pictórica, parece ser que le llevaron a una situación de postración mental reflejada en una carta de julio de 1800 donde afirmó que: "Comenzaba a salir de un hondo hoyo de melancolía".

En su última época artística podemos destacar sus ilustraciones al "Libro de Job" ya sin apenas fuerzas para el trabajo con el buril. Parece ser que sufría una enfermedad hepática que le debilitaba sobremedera, enfermedad contraída por la continua inhalación de ácido nítrico comúnmente usado para grabar las planchas



de cobre. A pesar de la profunda debilidad de su cuerpo W. Blake escribió: "El hombre real se fortalece, ya que es la Imaginación que vive para siempre".

En "Augurios de Inocencia" debemos destacar la balada poética "El psiconauta" donde en ciento cuatro versos expone los trazos de su visión del hombre atezado por la Historia y que contamina la Historia. Postuló una mitología propia en las figuras de Orc y Urizen que representaban respectivamente la Revolución y la Tradición. Existiría un proceso recurrente y cíclico que desencadenaría revoluciones contra la opresión pero donde la tiranía antigua sería sustituida por otros nuevos despotismos. Todos los hombres partimos individualmente de Orc para devenir en Urizen de una forma, en ocasiones, inadvertida e inconsciente. Orc es la Inocencia, Urizen es la experiencia; la genuina superación de este destino lacerante es la expresada por "Los" como símbolo del arte y de la Imaginación creativa. El poeta se inspiró en Los Proverbios bíblicos y en los "Aforismos sobre el hombre" del suizo Johann Caspar Lavater. Blake denunció las condiciones de vida de los más desfavorecidos en la Inglaterra que le tocó vivir: "Harapos de mendigo a merced del viento en harapos desgarran al mismo cielo". (p. 121) y se sintió lastimado por los sufrimientos de la infancia y la opresión de unos pueblos sobre otros. En Blake existe una desconfianza hacia la religiosidad abstracta, tal como la interpretaba, contraponiéndola a otra religiosidad concreta; por ello escribió: "Busca amor apiadándose del prójimo, consolando penas del cercano a ti en la nieve helada y la noche oscura, en el desnudo el paria busca ahí" (p. 135). Y "Dios es luz y Dios se muestra a las almas cuitadas que en la noche habitan mas presenta su forma humana a las que habitan el reino del día" (p. 127).

La poesía de W. Blake preanuncia algo del surrealismo y del expresionismo que fecundarían la literatura del siglo XX: "El mosquito que canta su canción veraniega encuentra su veneno en la lengua que libela. De serpiente y salamandra el veneno son los sudores de pies de los celos". (p. 119). Para algunos críticos su poesía tiene ribetes excéntricos y extravagantes, pero, en general, se impone el criterio de considerar su obra poética como la más valiosa de la literatura inglesa de todos los tiempos.

Con la entrada en vigor de la Ley Orgánica 3/2021, de 24 de marzo, de regulación de la eutanasia, nuestro país entra a formar parte del grupo de los 7 países donde esta intervención es legal (Países Bajos lo hizo en 2002 y Bélgica poco después en el mismo año; Luxemburgo lo hizo en 2009; Colombia, en 2014; Canadá, en 2016; Nueva Zelanda, en 2020 y España, en 2021).

Nuestra aportación pretende únicamente ser una invitación a ser críticos, a pensar, a plantearnos preguntas incómodas y a aceptar, también, que las respuestas no son siempre fáciles ni únicas.

La invitación lo es también a cuestionar algunos de los argumentos que se esgrimen en esta ley apelando a criterios humanitarios, políticos, morales o jurídicos sin una justificación siempre válida.



Reflexiones sobre la eutanasia

este año de pandemia de que había que proteger a los más vulnerables? ¿Es que para eliminar el sufrimiento la mejor solución es eliminar al enfermo?

Admitiendo por supuesto que cada caso es un mundo y que hay que considerarlos todos ellos

individualmente, apelar a la compasión (del latín, *cumpassio* y, a su vez, del griego, que literalmente significa ‘sufrir juntos’) como argumento que justifique la eutanasia es atajar por el camino más corto. ¿Se ‘sufrir más juntos’ aplicando esta práctica de la eutanasia, mejor dicho, dejando que otros la apliquen, o ‘se sufre más juntos’ acompañando y aliviando en el dolor, no considerando al enfermo una carga y no dejando que el enfermo (físico, psíquico, dependiente...) se considere una carga para otros? Se trata de un argumento falaz: hay medidas más costosas, sí, desde un punto de vista económico, que la eutanasia, que pueden mitigar el dolor y el sufrimiento antes de llegar a considerar esta como solución: cuidados paliativos, consuelos humanos, reformas laborales que permitan cuidar a estos pacientes sin mermas de sus salarios o a consta de jugárselos.

La dignidad humana depende ¿de qué? ¿La persona sana es acaso más digna (más merecedora de vida) que la persona enferma?

Ojo con los argumentos de libertad y autonomía de la voluntad, cuando sabemos que ambas cosas se encuentran mermadas cuando atravesamos momentos de mucho dolor y pueden ser otros los que, con o sin consentimiento del enfermo, se sientan llamados a tomar la decisión del deseo de otro a morir.

Y, como última pregunta, esta ley ¿ayuda a construir una sociedad mejor?

¿Se trata de una ley que obra según justicia y razón, es decir, justa? ¿Es correcta, es decir, libre de errores o defectos?

¿Era este el mejor momento para someterla a debate y aprobación cuando el país estaba atravesando una crisis sanitaria dramática que ha dejado en evidencia las carencias del sistema? ¿No es acaso contradictoria con el sentir –podemos afirmar generalizado– en



Actividades

Junio 2021

En el mes de junio no realizaremos más actividades dada la situación epidemiológica. Esperamos que en octubre estéis todos vacunados y podamos reanudar con fuerza todas las tertulias.

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS



15
MARTES

OS ESPERAMOS

Salón de plenos de Cámara de Comercio Planta 01.

Contamos con la colaboración de la Cámara de Zaragoza y la Fundación Basilio Paraiso.

Llamada a todos los asociados para que asistan a la próxima Asamblea General Ordinaria que celebrará el próximo día 15 de junio de 2021, en primera convocatoria a las 11 horas y en segunda a las 11:30 horas en el salón de plenos de la Cámara de Comercio en el Paseo Isabel la Católica, 2.

Orden del día: 1. Lectura del acta anterior. 2. Informe del presidente. 3. Memoria económica y cultural de 2020. 4. Aprobación del presupuesto para 2021. 5. Elección de nuevo Presidente y Junta Directiva. 6. Ruegos y preguntas.



Cámara
Zaragoza



TELNET
Redes Inteligentes



PLASTICOS



COLEGIO
DE MÉDICOS
DE ZARAGOZA



Los actos se celebrarán en Sede del Ateneo, Paseo Isabel la Católica, 2. Cámara de Comercio (antigua Feria de Muestras). **Horario de Secretaría: lunes a viernes, 12-14 h;** ateneozg@hotmail.com; www.ateneodezaragoza.com. Tel. 976 29 82 02.